

F. 97 — 1046

(97/15053)

12 MAI 1997. — Arrêté ministériel portant désignation du supérieur hiérarchique compétent en matière disciplinaire en ce qui concerne les agents des carrières du Service extérieur et de chancellerie qui occupent un emploi du cadre auprès de l'Administration centrale

Le Ministre des Affaires étrangères,

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, notamment l'article 33, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 13 avril 1997;

Vu le protocole n° 68/1 du 24 février 1997 du Comité de Secteur I;

Vu les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que des modifications statutaires importantes de la procédure disciplinaire exigent que soit désigné le supérieur hiérarchique qui est compétent pour faire une proposition de peine provisoire pour les agents du Service extérieur et de la carrière de Chancellerie qui occupent un emploi du cadre organique de l'Administration centrale;

Considérant qu'en vue de la sécurité juridique il s'impose de fixer sans délai la réglementation relative à cette désignation,

Arrête :

Article 1^{er}. Les agents mentionnés ci-après sont compétents pour faire la proposition provisoire de peine disciplinaire prévue par l'article 33, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, modifié par l'arrêté royal du 13 avril 1997 :

1° le Secrétaire général;

2° le Directeur général lorsqu'il s'agit d'un agent de sa Direction générale de la deuxième classe administrative de la carrière du Service extérieur au maximum ou d'une des classes administratives de la carrière de Chancellerie;

3° le Conseiller général à la tête d'une direction d'administration ne faisant pas partie d'une Direction générale, lorsqu'il s'agit d'un agent de sa direction d'administration de la troisième classe administrative de la carrière du Service extérieur au maximum ou d'une des classes administratives de la carrière de Chancellerie;

4° les agents de la carrière du Service extérieur et des trois classes administratives supérieures de la carrière de Chancellerie désignés dans le tableau joint au présent arrêté, lorsqu'ils occupent un emploi du cadre organique auprès de l'Administration centrale et appartiennent à la même Direction générale ou à la même direction d'administration mentionnée sub 3° que l'agent.

A défaut d'agents compétents dans la même Direction générale ou la direction d'administration mentionnée sub 3°, des agents de la carrière du Service extérieur ou des trois classes administratives supérieures de la carrière de Chancellerie de n'importe quelle Direction générale peuvent intervenir à condition d'occuper un emploi du cadre organique auprès de l'Administration centrale et de satisfaire aux conditions imposées dans l'annexe.

Art. 2. Les agents mentionnés à l'article 1^{er}, 1°, 2° et 3° qui font une proposition provisoire, doivent appartenir au même rôle linguistique que l'agent poursuivi disciplinairement ou doivent être légalement bilingues; le cas échéant leur adjoint linguistique peut intervenir.

Bruxelles, le 12 mai 1997.

E. DERYCKE

N. 97 — 1046

(97/15053)

12 MEI 1997. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de bevoegde hiërarchische meerdere in tuchtzaken m.b.t. de ambtenaren van de carrière Buitenlandse Dienst en de Kanselarijcarrière die een betrekking bekleden van de personeelsformatie bij het Hoofdbestuur

De Minister van Buitenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, inzonderheid artikel 33, § 1, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 april 1997;

Gelet op het protocol nr. 68/1 van 24 februari 1997 van het Sectorcomité I;

Gelet op de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat belangrijke statutaire wijzigingen van de tuchtprocedure vereisen dat de hiërarchische meerdere wordt aangewezen die bevoegd is om een voorlopig strafvoorstel te doen voor de ambtenaren van de Buitenlandse Dienst en van de Kanselarijcarrière die een betrekking bekleden van de personeelsformatie van het Hoofdbestuur;

Overwegende dat het voor de rechtszekerheid noodzakelijk is dat voor deze aanwijzing zonder uitsiel een regeling wordt getroffen,

Besluit :

Artikel 1. De hiernavolgende ambtenaren zijn bevoegd om een voorlopig voorstel van tuchtstraf te doen overeenkomstig artikel 33, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 april 1997 :

1° de Secretaris-Generaal;

2° de Directeur-Generaal wanneer het gaat om een ambtenaar van zijn Algemene Directie van ten hoogste de tweede administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst of van één van de administratieve klassen van de Kanselarijcarrière;

3° de Adviseur-Generaal aan het hoofd van een bestuursdirectie die niet in een Algemene Directie is opgenomen, wanneer het gaat om een ambtenaar van zijn bestuursdirectie van ten hoogste de derde administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst of van één van de administratieve klassen van de Kanselarijcarrière;

4° de ambtenaren van de carrière Buitenlandse Dienst en van de drie hogere administratieve klassen van de Kanselarijcarrière die zijn aangeduid in de bij dit besluit gevoegde tabel, wanneer zij een betrekking bekleden van de personeelsformatie bij het Hoofdbestuur en behoren tot dezelfde Algemene Directie of de sub 3° vermelde bestuursdirectie als de ambtenaar.

Bij ontstentenis van bevoegde ambtenaren in dezelfde Algemene Directie of de sub 3° vermelde bestuursdirectie, kunnen ambtenaren van de carrière Buitenlandse Dienst of van de drie hogere administratieve klassen van de Kanselarijcarrière van om het even welke Algemene Directie optreden mits zij een betrekking van de personeelsformatie bij het Hoofdbestuur bekleden en voldoen aan de voorwaarden gesteld in de bijlage.

Art. 2. De ambtenaren vermeld in artikel 1, 1°, 2° en 3° die een voorlopig voorstel doen, moeten tot dezelfde taalrol behoren als de tuchtrechtelijk vervolgte ambtenaar of moeten wettelijk tweetalig zijn; in voorkomend geval kan hun taaladjunct optreden.

Brussel, 12 mei 1997.

E. DERYCKE

Annexe de l'arrêté ministériel portant désignation du supérieur hiérarchique compétent en matière disciplinaire

Agent poursuivi disciplinairement	Supérieur hiérarchique compétent
Niveau 1	
— 3e classe administrative de la carrière du Service extérieur ou 1re classe administrative de la carrière de Chancellerie	— agent de la 2e classe administrative de la carrière du Service extérieur
— 4e, 5e et 6e classes administratives de la carrière du Service extérieur	— agent appartenant au moins à la 3e classe administrative de la carrière du Service extérieur ou de la 1re classe administrative de la carrière de Chancellerie
— 2e et 3e classes administratives de la carrière de Chancellerie	— agent appartenant au moins à la 3e classe administrative de la carrière du Service extérieur ou de la 1re classe administrative de la carrière de Chancellerie
Niveau 2	
— 4e, 5e et 6e classes administratives de la carrière de Chancellerie	— agent appartenant au moins à la 6e classe administrative de la carrière du Service extérieur ou au moins à la 3e classe administrative de la carrière de Chancellerie

Vu pour être joint à l'arrêté du 12 mai 1997.

Le Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE

Bijlage bij het ministerieel besluit tot aanwijzing van de bevoegde hiërarchische meerdere in tuchtzaken

Tuchtrechtelijk vervolgd ambtenaar	Bevoegde hiërarchische meerdere
Niveau 1	
— 3e administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst of 1e administratieve klasse van de Kanselarijcarrière	— ambtenaar van de 2e administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst
— 4e, 5e en 6e administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst	— ambtenaar van tenminste de 3e administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst of van de 1e administratieve klasse van de Kanselarijcarrière
— 2e en 3e administratieve klasse van de Kanselarijcarrière	— ambtenaar van tenminste de 3e administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst of van de 1e administratieve klasse van de Kanselarijcarrière
Niveau 2	
— 4e, 5e en 6e administratieve klasse van de Kanselarijcarrière	— ambtenaar van tenminste de 6e administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst of van tenminste de 3e administratieve klasse van de Kanselarijcarrière

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 12 mei 1997.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
E. DERYCKE

MINISTERE DES FINANCES

F. 97 — 1047

(97/3260)

27 MAI 1997. — Arrêté ministériel relatif à l'adjudication du 26 mai 1997 des emprunts dénommés « Obligations linéaires »

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 9 novembre 1992 portant coordination de l'arrêté royal du 27 mars 1992 relatif à l'émission des obligations linéaires, modifié par les arrêtés royaux des 12 août 1993, 18 octobre 1993, 11 avril 1994 et 24 avril 1995 et par l'arrêté royal du 26 mai 1994 relatif à la perception et à la bonification du précompte mobilier conformément au chapitre Ier de la loi du 6 août 1993 relative aux opérations sur certaines valeurs mobilières;

Vu l'arrêté royal du 26 mai 1994 relatif à la perception et à la bonification du précompte mobilier conformément au chapitre Ier de la loi du 6 août 1993 relative aux opérations sur certaines valeurs mobilières;

Vu l'arrêté ministériel du 22 avril 1997 relatif à l'émission de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 4 % — 22 janvier 2000 »;

Vu l'arrêté ministériel du 19 septembre 1996 relatif à l'émission de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 6,25 % — 28 mars 2007 »;

Vu l'arrêté royal du 13 janvier 1997 autorisant le Ministre des Finances à poursuivre, en 1997, l'émission des emprunts dénommés « Obligations linéaires » et l'émission des emprunts dénommés « Bons d'Etat »;

Vu l'arrêté ministériel du 23 avril 1992 relatif à l'émission des obligations linéaires libellées en francs;

Vu l'arrêté ministériel du 21 janvier 1997 fixant le calendrier des adjudications et du règlement des fonds des emprunts dénommés « Obligations linéaires » libellés en francs belges pour le premier semestre 1997,

Arrête :

Article 1^{er}. L'adjudication de la deuxième tranche de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 4 % — 22 janvier 2000 » et de la neuvième tranche de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 6,25 % — 28 mars 2007 » est fixée au 26 mai 1997 et la date des paiements relatifs à ces tranches est fixée au 29 mai 1997.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 97 — 1047

(97/3260)

27 MEI 1997. — Ministerieel besluit betreffende de aanbesteding van 26 mei 1997 van de leningen genaamd « Lineaire obligaties »

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 9 november 1992 tot coördinatie van het koninklijk besluit van 27 maart 1992 betreffende de uitgifte van de lineaire obligaties, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 augustus 1993, 18 oktober 1993, 11 april 1994 en van 24 april 1995 en bij het koninklijk besluit van 26 mei 1994 over de inhouding en de vergoeding van de roerende voorheffing overeenkomstig hoofdstuk I van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de transacties met bepaalde effecten;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 mei 1994 over de inhouding en de vergoeding van de roerende voorheffing overeenkomstig hoofdstuk I van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de transacties met bepaalde effecten;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 april 1997 betreffende de uitgifte van de lening genaamd « Lineaire obligaties 4 % — 22 januari 2000 »;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 september 1996 betreffende de uitgifte van de lening genaamd « Lineaire obligaties 6,25 % — 28 maart 2007 »;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 januari 1997 dat de Minister van Financiën machtigt tot de voortzetting, in 1997, van de uitgifte van de leningen genaamd « Lineaire obligaties » en van de uitgifte van de leningen genaamd « Staatsbons »;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 april 1992 betreffende de uitgifte van de in franken uitgedrukte lineaire obligaties;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 januari 1997 tot vaststelling van de kalender van de aanbestedingen en van de storting van de gelden voor de leningen genaamd « Lineaire obligaties » uitgedrukt in Belgische frank tijdens het eerste semester 1997,

Besluit :

Artikel 1. De aanbesteding van de tweede tranche van de lening genaamd « Lineaire obligaties 4 % — 22 januari 2000 » en van de negende tranche van de lening genaamd « Lineaire obligaties 6,25 % — 28 maart 2007 » is vastgesteld op 26 mei 1997 en de datum van betalingen betreffende deze tranche is vastgesteld op 29 mei 1997.